

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **26 (1908)**

Heft 292

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 6 2^{te} Semester Ausland: Zuschlag des Porto

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an Fr. 6 2^e semestre Etranger: Plus frais de port

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Paraît 1 à 2 fois par jour

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1908. 21. November. Die Firma C. Künzi, Bau- und Möbelschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 414 vom 31. Oktober 1904, pag. 1653) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

21. November. Die Firma A. Gyger, Möbel- und Bauschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 405 vom 24. Oktober 1904, pag. 1617) ist infolge Verzichtes erloschen.

21. November. Carl Friedrich Künzi, von Wattenwil, Amt Seftigen, und Albert Gyger, von Eriz (Thun), beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Künzi & Gyger in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen.

Bureau de Delémont.

21 novembre. La Banque du Jura, société anonyme avec siège à Delémont (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1892, n° 49, page 193, et du 11 mars 1899, n° 82, page 327), fait savoir que Joseph Belg, forestier, à Delémont, a été nommé membre du comité de direction de la dite banque.

Bureau Interlaken.

21. November. Die Firma Peter Tschiemer, Tuebbandlung und Holzhandlung, in Matten (S. H. A. B. Nr. 11 vom 31. Januar 1883, pag. 74) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

21. November. Die Firma Wittwe Brunner z. Hôtel Blümlisalp zum obern Gletscher in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 467 vom 18. Dezember 1903, pag. 1865) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bureau de Moutier.

21 novembre. La raison Paul Bastelli, entreprises et constructions, à Court (F. o. s. du c. du 6 novembre 1899, n° 345, page 1389), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Uri — Uri — Uri

1908. 19. November. Jost Zraggen, von Schattdorf, in Atdorf, ist Inhaber der Firma Jost Zraggen in Atdorf. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei; Betrieb des Gasthauses zum Ochsen.

21. November. Inhaber der Firma Josef Gehrig, Bäckerei & Wirtschaft in Wassen ist Josef Gehrig, Bäcker, von und in Wassen. Natur des Geschäftes in Firma.

21. November. Karl Renner, von Andenmatt, in Atdorf, ist Inhaber der Firma C. Renner, Dekorations- & Kirchenmaler in Atdorf. Natur des Geschäftes: Flach-, Dekorations- und Kirchenmalerei; Farben- und Tapetenhandlung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1908. 17. November. Unter der Firma Schweizerische Finanzgesellschaft (Société Financière Suisse) hat sich am 7. November 1908 mit Sitz in Basel auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Betrieb eines Bankgeschäftes zum Zwecke hat.

20. November. Unter dem Namen Töchter-Union Basel besteht ein Verein mit Sitz in Basel. Die Statuten sind von den Generalversammlungen vom 26. Juni und 3. Juli 1907 und 29. Mai 1908 festgestellt und genehmigt worden.

20. November. Die beiden Firmen E. Posselius, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 284 vom 16. November 1907, pag. 1958/9) und D. Tourailles, Marchand-tailleur (S. H. A. B. Nr. 149 vom 3. April 1905, pag. 553) in Basel sind infolge Wegzuges der Inhaber und Aufgabe der Geschäfte von Amteswegen gestrichen worden.

20. November. Die beiden Firmen G. W. Loos & Co, Phonographen-Bauanstalt und Reparaturwerkstätte, Handel in Phonographen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 3. Mai 1904, pag. 734), und Schweizerische Immobilien-Verkehrsbank Kessler & Co, Vermittlung des An- und Verkaufes von Immobilien, sowie aller in den Immobilienverkehr einschlagenden Geschäfte (S. H. A. B. Nr. 92 vom 12. April 1907, pag. 634) in Basel sind infolge Wegzuges der Gesellschafter und Aufgabe der Geschäfte von Amteswegen gestrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1908. 21. November. Die Genossenschaft unter der Firma Viehzucht-Genossenschaft Stein (Appenzell) mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 331 vom 7. Oktober 1904, pag. 1522) hat in der Hauptversammlung vom 9. August 1908 an Stelle der zurückgetretenen Ulrich Preisig und Johannes Geiger zum Präsidenten den bisherigen Kassier Jakob Müller, von Stein, zum nunmehrigen Kassier: Gottlieb Schoob, von Herisau, und zum Aktuar: Johann Ulrich Hugener, von Stein, sämtliche wohnhaft in Stein, ernannt. Statutengemäss zeichnen Präsident oder Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

21. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Alfred Schwalm & Sohn, Näh- und Haushaltsmaschinen, in Bübler (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1907, pag. 71, und dortige Verweisung), hat sich zufolge Austrittes eines Gesellschafters aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Alfred Schwalm, Mechaniker» in Bübler. Die Firma ist erloschen.

21. November. Inhaber der Firma Alfred Schwalm, Mechaniker in Bübler ist Alfred Schwalm, von Lutzenberg, in Bübler. Natur des Geschäftes: Maschinenhandlung. Geschäftslokal: Dorf Nr. 58 b. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Schwalm & Sohn» in Bübler.

21. November. Inhaber der Firma Egli-Schweizer in Herisau ist Alois Egli, von Schänis, in Herisau. Natur des Geschäftes: Gasthaus z. Bierhaus. Geschäftslokal: Mühle Nr. 994 a.

Tessin — Tessin — Ticino

1908. 21 novembre. La ditta Antonio Rossi, in Semione, coloniali, stoffe e altri generi (F. u. s. di c. del 20 ottobre 1896, n° 291, pag. 1198), è cancellata ad istanza del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1908. 21 novembre. Rectification. C'est par confusion de personnes portant les mêmes noms et prénoms, que la raison ci-après a été radiée d'office, le 11 novembre 1908. Cette raison, qui a été inscrite le 29 mars 1883, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 1^{er} mai suivant, n'a pas fait faillite et est maintenue comme suit:

Le chef de la maison Louis Lapiere, au Sépey, est Louis-Marie Lapiere, de Jongny, domicilié au Sépey (Ormont-Dessous). Genre de commerce: Boulangerie et épicerie.

21 novembre. Le chef de la maison Henri Perréaz, à Aigle, est Henri-Louis-Alexis, fils de Louis Perréaz, d'Aigle, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, tabacs et cigares. Bureaux: Rue de l'Infirmier.

21 novembre. La société en nom collectif Amiguet et Moesching, à Gryon, élevage, amélioration et vente du bétail, exposition dans les con-

cours, etc. (F. o. s. du c. du 5 octobre 1892), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

21 novembre. La raison J.-L. Dufour, à Noville, épicerie, mercerie, chaussures, boulangerie (F. o. s. du c. du 18 mai 1883), est radiée, ensuite du décès du titulaire.

Bureau de Morges.

20 novembre. La raison Gustave Dumuid, à Morges, boulangerie, commerce de grains et farine (F. o. s. du c. du 25 juin 1906, n° 271, page 1082), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Nyon.

21 novembre. La raison L.-Jules Dedomo, à Nyon, cafetier, chaux, gypses, ciments, échales (F. o. s. du c. du 26 mars 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1908. 19 novembre. La société en nom collectif Julius Brann et C^{ie}, articles en tous genres, au Locle (F. o. s. du c. du 25 janvier 1907, n° 21, page 143), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

La société en commandite Julius Brann et C^{ie}, Warenhaus, Zürcher Engros-Lager, à Zurich I (inscrite dans le registre du commerce du canton de Zurich les 18 août et 2 octobre 1908, et publiée dans la F. o. s. du c. des 21 août et 6 octobre 1908), a été établie dès le 1^{er} août 1908 sous la même raison sociale, une succursale au Locle. L'associé Julius Brann est seul autorisé à représenter la société. Genre de commerce: Nouveautés en tous genres. Magasins: 10, Rue du Temple.

Bureau de Neuchâtel.

20 novembre. La maison Berthoud et C^{ie}, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 février 1903, n° 77, page 306), donne procuration à Frédéric Bertoud, Jacques Bertoud et Edmond Du Pasquier, tous trois de Neuchâtel et y domiciliés; la société sera engagée par la signature collective de deux de ces fondés de procuration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 24581. — 20 novembre 1908, 8 h.

Société d'horlogerie la Générale, fabrique et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 24582. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & C^o, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

Lacke, Farben, Malerutensilien.



Nr. 24583. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & C^o, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

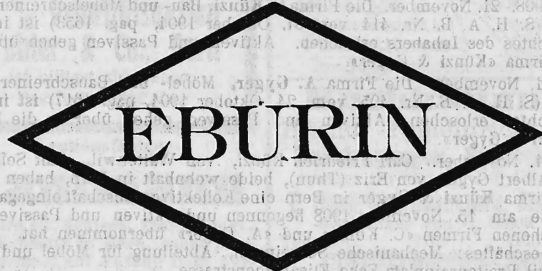
Lackfarben für Wagen und Automobile.



Nr. 24584. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & C^o, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

Emaillfarben zu Lackierzwecken.



Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 21. November 1908 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 21 novembre 1908

Table with multiple columns: Nr., Firma, Raison sociale, Noten-Emission, Billets en circulation, Gesetzl. Barschaft, etc. It provides a detailed financial overview of Swiss emission banks as of November 21, 1908.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren vom 1. Januar bis 30. September 1908/07.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises du 1^{er} janvier au 30 septembre 1908/07.

Observations: 1^o On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2^o Les valeurs ne sont communiquées qu'o trimestriellement.

| Gebrauchs-tarif | Gattung der Ware | Einfuhr - Importation | | Gleiche Periode des Vorjahres | Ausfuhr - Exportation | | Gleiche Periode des Vorjahres | Nature de la marchandise |
|-----------------|---|-----------------------|----------------|-------------------------------|-----------------------|----------------|-------------------------------|---|
| | | Menge Quantité | Wert Valeur | | Menge Quantité | Wert Valeur | | |
| | | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | |
| | Nahrungs- und Genussmittel. | | | | | | | Comestibles, boissons, tabacs. |
| 1 | Weizen | 2,084,429 | 47,775,118 | 3,044,661 | 477 | 10,566 | 1,572 | Froment |
| 3 | Hafer | 964,962 | 18,054,439 | 942,316 | 999 | 19,614 | 1,477 | Avoine |
| 4 | Gerste | 88,907 | 1,704,347 | 77,475 | 93 | 1,712 | 176 | Orgé |
| 5 | Reis in Hülsen etc. | 70,969 | 1,586,367 | 49,398 | — | — | — | Riz dans sa balle, etc. |
| 7 | Mais | 432,778 | 7,642,259 | 566,255 | 283 | 5,488 | 654 | Mais |
| 12 | Reis geschält, Bruchreis | 28,645 | 1,116,869 | 29,605 | 2,457 | 88,790 | 5,091 | Riz décortiqué, briures de riz |
| 13 | Hartweizengries | 153,725 | 4,101,583 | 168,638 | 149 | 4,188 | 156 | Semoule de blé dur |
| 16 | Malz | 360,348 | 11,729,327 | 362,655 | — | — | — | Malt |
| 16 | Mehl ans Getreide etc. in Säcken, etc. | 429,741 | 11,224,835 | 255,926 | 25,797 | 735,413 | 28,010 | Farine de céréales, etc.: en sacs, etc. |
| 19 | Kindermehl | 210 | 37,800 | 166 | 6,867 | 1,818,224 | 7,680 | Farine alimentaire |
| 23 | Obst, frisch, offen | 30,402 | 902,207 | 23,494 | 81,190 | 852,068 | 37,796 | Fruits frais, à déconvert |
| | Obst, frisch, verpackt: | | | | | | | Fruits frais, emballés: |
| 24a | — Äpfel, Birnen, Aprikosen | 28,106 | 880,561 | 43,156 | 3,344 | 99,288 | 2,526 | — Abricots, pommes, poires |
| 24b | — anderes | 51,459 | 1,862,301 | 63,370 | 2,054 | 70,615 | 2,005 | — autres |
| 36 | Citronen, Orangen | 77,835 | 1,600,288 | 61,102 | — | — | — | Citrons, oranges |
| 38 | Mandeln | 3,201 | 611,391 | 2,040 | — | — | — | Amandes |
| 40a | Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln | 85,664 | 568,809 | 76,999 | 3,066 | 26,727 | 2,620 | Choux, carottes jaunes, oignons |
| 40b | Anderes frische Gemüse | 161,135 | 5,289,725 | 164,464 | 2,506 | 137,855 | 4,146 | Autres légumes frais |
| 46 | Kartoffeln | 166,980 | 1,379,255 | 157,568 | 5,828 | 43,304 | 12,264 | Pommes de terre |
| 53 | Hopfen | 2,428 | 672,556 | 2,055 | 3 | 1,055 | 13 | Houblon |
| 54 | Kaffee, roh | 78,720 | 8,974,080 | 82,483 | — | — | — | Café, brut |
| 56 | Kaffeessurrogate | 1,479 | 96,135 | 1,423 | 1,966 | 221,510 | 2,653 | Succédanés du café |
| 57 | Cichorienwurzeln, getrocknet | 19,494 | 350,892 | 40,647 | 21 | 440 | 13 | Racines de chicorée, sèches |
| 58 | Thee in Gefässen von 5 kg oder mehr | 2,382 | 786,060 | 2,245 | — | — | — | Thé en récipients de 5 kg ou plus |
| 59 | Thee in Gefässen von weniger als 5 kg | 574 | 219,268 | 585 | — | — | — | Thé en récipients de moins de 5 kg |
| 61 | Kakaobohnen | 44,886 | 11,221,500 | 57,814 | — | — | — | Fèves de cacao |
| 62 | Kakaobutter | 3,904 | 1,682,624 | 7,343 | 725 | 262,507 | 667 | Beurre de cacao |
| 63 | Kakaopulver, Chocoladeteig | 1,203 | 553,380 | 1,174 | 3,260 | 1,442,754 | 3,918 | Poudre de cacao, pâte de chocolat |
| 64 | Chocolade | 109 | 27,250 | 145 | 45,392 | 17,900,834 | 64,125 | Chocolat |
| 68 | Roh- und Kristallzucker; Stampfzucker | 412,012 | 13,011,339 | 487,350 | — | — | — | Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé |
| 69 | Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker | 169,708 | 5,620,729 | 168,928 | — | — | — | Sucre en pains, etc.; déchets |
| 70 | Zucker, geschnitten oder fein gepulvert | 115,807 | 4,068,900 | 109,785 | — | — | — | Sucre coupé ou en poudre fine |
| | Speiseöl in Fässern: | | | | | | | Huile comestible en fûts: |
| 72 | — Olivenöl | 10,564 | 1,447,268 | 9,673 | — | — | — | — huile d'olives |
| 73 | — anderes | 56,078 | 5,062,722 | 48,975 | 186 | 16,190 | 235 | — autre |
| 76a | Kalb fleisch, frisches | 17,471 | 3,232,135 | 16,382 | 251 | 39,205 | 317 | Viande de veau, fraîche |
| 76b | Schweinefleisch, frisches | 26,239 | 4,329,435 | 8,348 | 53 | 8,556 | 106 | Viande de porc, fraîche |
| 76c | Anderes frisches Fleisch | 22,608 | 3,730,320 | 20,859 | 4,747 | 1,161,219 | 5,592 | Autre viande fraîche |
| 77a | Schinken, gesalzen, geräuchert | 4,309 | 917,817 | 3,974 | 81 | 23,969 | 137 | Jambon salé, fumé |
| 77b | Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch | 6,806 | 816,960 | 6,979 | 115 | 26,948 | 168 | Autre viande salée et fumée |
| 80a | Salami, Salami etc. | 8,163 | 2,081,565 | 7,872 | 18 | 6,387 | — | Salami, salami, etc. |
| 80b | Anderer Würstwaren | 1,194 | 403,348 | 1,095 | 114 | 35,201 | 120 | Autre charcuterie |
| 81 | Wildbret, Wildgeflügel | 3,323 | 501,773 | 3,191 | 54 | 19,197 | 66 | Gibier à poil ou à plume |
| 83 | Geflügel, lebend | 5,522 | 1,104,400 | 5,680 | 216 | 49,592 | 162 | Volailles vivantes |
| 84 | Geflügel, getötet | 25,577 | 6,394,250 | 24,371 | 95 | 26,736 | 259 | Volailles mortes |
| 86 | Eier | 97,544 | 12,563,928 | 91,994 | 115 | 16,404 | 391 | Oeufs |
| 92 | Milch, kondensiert, sterilisiert etc. | 308 | 30,800 | 273 | 200,807 | 19,907,581 | 239,724 | Lait condensé, stérilisé, etc. |
| 95a | Butter, frisch | 26,058 | 7,244,124 | 26,401 | 118 | 37,421 | 227 | Beurre frais |
| 95b | Schweineeschmalz | 17,296 | 2,023,692 | 16,137 | 23 | 2,928 | 18 | Saindoux |
| 96 | Oleomargarin; Speisetalg | 8,254 | 1,064,766 | 10,574 | 175 | 19,883 | 96 | Oleomargarine; suif comestible |
| 97a | Margarinbutter; Buttersurrogate | 1,739 | 229,548 | 2,542 | 343 | 51,030 | 229 | Beurre de margarine; succédanés de beurre |
| 97b | Kokosbutter | 1,491 | 159,537 | 2,487 | 556 | 56,831 | 190 | Beurre de coco |
| 98 | Weichkäse | 13,172 | 1,765,048 | 14,605 | 371 | 62,021 | 413 | Fromage à pâte molle |
| 99a | Hartkäse: Grana | 3,432 | 689,832 | 3,309 | — | — | — | Fromage à pâte dure: Grana |
| 99b | Hartkäse: anderer | 4,833 | 625,285 | 3,379 | 227,822 | 40,155,939 | 207,649 | Fromage à pâte dure: autre |
| 102 | Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren | 1,820 | 488,862 | 1,701 | 6,168 | 1,605,601 | 5,697 | Snereries et confiseries |
| 109a | Tabakblätter, unverarbeitet | 55,610 | 7,508,430 | 61,610 | 5 | 825 | 4 | Feuilles de tabacs non manufacturées |
| 112 | Cigarren | 768 | 372,288 | 811 | 3,398 | 2,319,300 | 3,227 | Cigares |
| 113 | Cigaretten | 790 | 858,730 | 730 | 49 | 60,795 | 25 | Cigarettes |
| 114a | Bier in Fässern, bis 2 hl | H 99,349 | 2,511,543 | 94,978 | 19,087 | 463,622 | 19,200 | Bière en fûts jusqu'à 2 hl |
| 117a | Naturwein in Fässern, bis zu 15° | H 1,058,257 | 25,345,255 | 802,817 | 2,056 | 135,330 | 2,674 | Vin naturel en fûts, jusqu'à 15° |
| 117b | Weine aus Marsala etc. in Fässern | H 12,895 | 747,652 | 10,374 | — | — | — | Vins Marsala, etc., en fûts |
| 119 | Naturwein in Flaschen etc. | q 1,485 | 449,955 | 1,570 | 1,258 | 140,195 | 1,421 | Vin naturel en bouteilles, etc. |
| 121 | Schaumweine | q 2,986 | 729,046 | 3,008 | 332 | 67,590 | 314 | Vins mousseux |
| 125 | Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern | H 17,819 | 551,676 | 11,391 | 5 | 676 | 6 | Alcool absolu, esprit de vin, en fûts |
| 126a | Cognac, Rum etc. in Fässern | H 2,364 | 465,708 | 2,746 | 293 | 80,341 | 290 | Cognac, Rhum, etc. en fûts |
| 127a | Cognac, Rum etc. in Flaschen etc. | q 155 | 50,065 | 182 | 288 | 64,574 | 329 | Cognac, Rhum, etc. en bouteilles, etc. |
| 129a | Wermut bis und mit 18° | q 583 | 49,794 | 710 | 7,585 | 711,981 | 9,708 | Vermouth jusqu'à 18° |
| | Essig und Essigsäure: | | | | | | | Vinaigre et acide acétique: |
| 130 | — mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger | q 513 | 12,589 | 407 | 989 | 26,442 | 828 | — contenant 12% ou moins en acide acétique pur |
| 131 | — mit einem Säuregehalt über 12% | q 129 | 10,386 | 98 | 9 | 880 | 10 | — contenant plus de 12% en acide acétique pur |
| | Tiere. | | | | | | | Animaux. |
| 132a | Pferde zum Schlachten | Stück-pièces 2,866 | 355,050 | 2,326 | 17 | 2,180 | 2 | Chevaux de boucherie |
| 132b | Pferde, andere | 6,737 | 6,853,859 | 6,919 | 971 | 925,880 | 842 | Autres chevaux |
| 132c | Fullen | 1,433 | 875,620 | 1,386 | 41 | 14,670 | 92 | Poulains |
| 136a | Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh | 7,663 | 4,777,570 | 9,665 | 1 | 200 | 21 | Beufs avec dents de lait: de boucherie |
| 136b | Ochsen mit Milchzähnen: Nutztvieh | 888 | 541,241 | 435 | 144 | 63,670 | 83 | Beufs avec dents de lait: de ferme |
| 136c | Ochsen ohne Milchzähne | 23,981 | 16,361,725 | 23,164 | 12 | 6,630 | 55 | Beufs sans dents de lait |
| 137a | Stiere zur Zucht | 4 | 1,800 | 2 | 2,109 | 1,688,510 | 2,173 | Taureaux destinés à la reproduction |
| 137b | Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen | 1,871 | 1,170,380 | 2,350 | 4 | 1,390 | 69 | Taureaux de boucherie: avec dents de lait |
| 137c | Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne | 243 | 173,620 | 185 | — | — | 70 | Taureaux de boucherie: sans dents de lait |
| 138a | Kühe: Schlachtvieh | 67 | 24,615 | 191 | 282 | 115,445 | 2,394 | Vaches: de boucherie |
| 138b | Kühe: Nutztvieh | 404 | 186,200 | 373 | 3,505 | 2,282,565 | 3,584 | Vaches: de ferme |
| 139a | Rinder: Schlachtvieh | 47 | 21,325 | 53 | 2 | 700 | 42 | Génisses: de boucherie |
| 139b | Rinder: Nutztvieh | 50 | 24,255 | 63 | 1,168 | 525,131 | 1,386 | Génisses: de ferme |
| 140 | Kälber bis und mit 60 kg | 87 | 6,512 | 74 | 908 | 42,495 | 2,030 | Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement |
| 141 | Mastkälber über 60 kg | 4,262 | 590,096 | 4,229 | 232 | 32,535 | 1,002 | Veaux gros de plus de 60 kg |
| 142a | Anderes weibliches Jungvieh | 74 | 21,515 | 54 | 2,806 | 560,876 | 494 | Autres jeunes bêtes femelles |
| 142b | Jungochsen | 79 | 28,045 | 45 | 650 | 114,740 | 570 | Bouvillons |
| 143 | Schweine über 60 kg | 37,524 | 4,921,036 | 65,522 | 96 | 11,736 | 40 | Porcs de plus de 60 kg |
| 145 | Schafe | 91,700 | 3,720,420 | 92,036 | 354 | 13,436 | 467 | Moutons |
| | Düngstoffe. | | | | | | | Engrais. |
| 164 | Guano, nicht aufgeschlossen | q netto 8,570 | 182,455 | 10,703 | — | — | — | Guano, non chimiquement préparé |
| 165 | Knochen, rohes Knochenmehl etc. | 160,016 | 1,580,958 | 107,943 | 3,756 | 31,394 | 3,503 | Os, poudre d'os brute, etc. |
| 166 | Thomaspophosphate | 300,701 | 1,512,526 | 240,912 | — | — | — | Résidus de la déphosphoration du fer |
| 167 | Kalidünger; Stassfurter Abraumsalze | 101,845 | 509,225 | 73,052 | — | — | — | Engrais de potasse: résidus de Stassfurt |
| 169 | Aufgeschlossene Düngmittel | 211,542 | 2,227,597 | 192,314 | 23,861 | 206,934 | 24,469 | Engrais préparés |
| | Häute, Leder, Schuhwaren. | | | | | | | Cuir et peaux, chaussures. |
| 172 | Häute, roh | 10,325 | 1,331,925 | 9,247 | 58,440 | 6,782,179 | 49,981 | Cuir brut |
| 173 | Felle, roh | 5,852 | 2,887,616 | 4,218 | 25,294 | 5,970,428 | 22,583 | Peaux brutes |
| 177 | Bodenleder; Kopf- und Bauchleder | 13,728 | 4,857,942 | 18,744 | 112 | 42,648 | 213 | Cuir pour semelles; collets et flanes |
| 178 | Kalbleder, naturbraun, gewischt | 629 | 5,925,182 | 257 | 181 | 223,566 | 128 | Peau de veau, en blanc ou cirés |
| 179 | Kalbleder, narbenschwarz chagriniert | 832 | 1,010,048 | 473 | 398 | 610,824 | 157 | Peaux de veau, noircies sur fleur et chagriniées |
| 180 | Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewischt | 1,799 | 960,666 | 1,425 | 23 | 18,909 | 4 | Cuir empeignes, de vache ou de boeuf, en blanc ou cirés |
| 181 | Anderer Oberleder | 5,323 | 3,646,255 | 6,806 | 41 | 41,674 | 8 | Autres cuirs et peaux pour tiges |

| Gebrauchs- Art (Industrie) | Gattung der Ware | Einfuhr - Importation | | Ausfuhr - Exportation | | Gleiche Periode des Vorjahres | | Nature de la marchandise |
|----------------------------------|--|-----------------------|------------|-----------------------|---------|-----------------------------------|---------|--|
| | | Menge Quantité | | Wert Valeur | | Même période de l'année passée | | |
| | | q netto | Fr. | q netto | Fr. | q netto | Fr. | |
| 182 | Zeng-, Riemen- und Militärläder: | | | | | | | Cuir pour harnais, courroies, etc.: |
| | — schwarz und naturfarbig | 827 | 443,272 | 885 | 305 | 174,732 | 391 | — noirs ou de couleur naturelle |
| 183 | — lackiert und gefärbt | 219 | 187,384 | 282 | 71 | 740 | 1 | — vernis ou teints |
| 184 | Nicht genannte Lederarten | 2,320 | 1,122,880 | 2,763 | 71 | 77,185 | 41 | Cuir et peaux non dénommés |
| 188 | Lederwaren, fertige | 833 | 1,206,136 | 797 | 93 | 169,655 | 57 | Ouvrages en cuir, finis |
| 193 | Ungefätserte Lederschuhe | 689 | 397,553 | 825 | 59 | 38,858 | 25 | Souliers de cuir, non doublés |
| 195 | Schube mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder, etc. | | | | | | | Souliers avec empeigne de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de faulaisie, etc. |
| 199 | Schuh aus Stramin, Filz, Lastings etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz | 3,747 | 5,002,245 | 3,468 | 3,008 | 5,118,970 | 2,916 | Souliers en canevás, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir/garnis de cuir |
| | Sämereien, Futtermittel etc. | | | | | | | Semences, fourrages, etc. |
| 203 | Gras und Kleesaat | 6,325 | 1,195,425 | 5,549 | — | — | — | Semences de graminées et graines de tréfle |
| 204 | Oelsamen, Oelfrüchte | 13,928 | 552,845 | 12,123 | — | — | — | Graines et fruits oléagineux |
| 211a | Laub, Schilf, Stroh | 777,196 | 4,779,785 | 731,346 | 3,805 | 17,822 | 3,152 | Feuillée, roseaux, paille |
| 212 | Heu | 609,019 | 5,140,120 | 504,692 | 16,779 | 156,174 | 15,498 | Foin |
| 216a | Futtermehle, denaturiert | 196,765 | 3,629,396 | 117,090 | 292 | 4,458 | 58 | Farine pour le bétail, dénaturée |
| | Holz. | | | | | | | Bois. |
| 221 | Brennholz etc.: Laubholz | 635,062 | 1,619,408 | 630,375 | 175,584 | 375,648 | 150,300 | Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues |
| 222 | Brennholz etc.: Nadelholz | 623,642 | 1,652,651 | 610,296 | 34,542 | 79,336 | 16,434 | Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses |
| 224 | Holzbohlen | 81,952 | 770,349 | 83,924 | 6,158 | 61,941 | 7,994 | Charbon de bois |
| 225 | Gerberrinde Gerberlöhe | 71,672 | 724,604 | 73,137 | 2,383 | 23,884 | 2,100 | Tan, écorce à tau |
| 229 | Nutzholz roh: Laubholz | 203,246 | 1,591,416 | 183,738 | 66,183 | 564,366 | 54,492 | Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues |
| 230 | Nutzholz roh: Nadelholz | 656,049 | 4,028,141 | 470,661 | 119,295 | 528,510 | 107,605 | Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses |
| 235 | Brctter, etc., eichene | 118,755 | 2,335,911 | 110,685 | 877 | 17,729 | 430 | Planches, etc., de chêne |
| 236 | Bretter, etc., aus anderem Laubholz | 80,887 | 929,392 | 86,331 | 11,647 | 116,124 | 9,249 | Planchés, etc., d'autres essences feuillues |
| 237 | Bretter, etc., aus Nadelholz | 892,324 | 9,556,730 | 963,025 | 66,131 | 737,164 | 61,774 | Planchés, etc., d'essences résineuses |
| 241 | Fourniere aller Art | 3,884 | 660,280 | 3,757 | 6 | 1,603 | 15 | Plaeages de tout genre |
| 259 | Möbel etc., glatt, roh | 1,364 | 159,588 | 1,511 | 514 | 61,732 | 501 | Meubles, etc., unis, bruts |
| 260 | Möbel etc., glatt, andere | 1,886 | 247,066 | 2,033 | 654 | 104,606 | 488 | Meubles, etc., unis, autres |
| 261 | Möbel etc., gekelht etc.; roh | 1,463 | 200,431 | 1,567 | 60 | 9,475 | 118 | Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts |
| 262 | Möbel etc., gekelht etc.; andere | 4,793 | 704,571 | 5,072 | 514 | 115,589 | 484 | Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres |
| 264a | Möbel etc., geschnitz, gestochen etc. andere als rohe | 1,100 | 363,000 | 1,245 | 337 | 194,952 | 279 | Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts |
| | Papier und graphische Erzeugnisse. | | | | | | | Papier et produits des arts graphiques |
| 289 | Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff | 18,071 | 289,136 | 17,649 | 9,342 | 541,337 | 9,144 | Pâte de bois, seure de bois; pâte de chiffous |
| 290 | Cellulose etc., ungebleicht | 30,323 | 667,409 | 24,311 | 20,352 | 484,539 | 20,717 | Cellulose, etc., non blanchie |
| 291 | Cellulose etc., gebleicht | 24,783 | 693,924 | 21,517 | 11,382 | 321,226 | 15,443 | Cellulose, etc., blanchie |
| 292 | Pappen, graue Holz-, Strobpappen, etc. | 16,696 | 367,312 | 20,072 | 1,956 | 48,841 | 2,137 | Carton gris, carton de pâte de bois, etc. |
| 300 | Zeitungsdrukpapier | 269 | 13,450 | 427 | 21 | 1,300 | 86 | Papier pour l'impression de journaux |
| 301 | Andere einfahrges Druckpapier etc. Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert: | 15,777 | 1,358,242 | 13,937 | 529 | 68,864 | 590 | Autre papier à imprimer, etc., unicolore Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés: |
| | — einfahrg | 2,294 | 588,078 | 2,150 | 1,815 | 434,790 | 1,720 | — d'une seule couleur |
| | — mehrfarbig | 4,118 | 1,578,375 | 3,854 | 1,441 | 638,239 | 1,278 | — de plus d'une couleur |
| 314 | Lichtdruckbilder, etc., lose oder broschiert | 844 | 1,619,173 | 846 | 371 | 314,093 | 278 | Phototypies, etc., en feuilles ou brochés |
| 320 | Papierlapeten | 6,076 | 785,196 | 7,577 | 41 | 8,749 | 44 | Papiers de tenture |
| 821 | Bäber, gedruckte | 21,852 | 9,571,176 | 20,485 | 6,113 | 2,516,866 | 6,371 | Livres imprimés |
| | Spinnstoffe. | | | | | | | Matières textiles. |
| 341 | Baumwolle, roh | 150,633 | 29,674,701 | 172,640 | — | — | — | Coton brut |
| 344 | Baumwollabfälle | 18,417 | 1,583,494 | 20,184 | 18,069 | 1,506,754 | 20,913 | Déebets de coton |
| | Garne, roh, einfach: | | | | | | | Fils écrus, simples: |
| 347 | — bis und mit Nr. 19 | 1,916 | 442,596 | 1,911 | 1,085 | 414,467 | 1,500 | — jusqu'à no 19 |
| 348 | — von Nr. 20 bis 119 | 3,863 | 5,370,978 | 7,945 | 10,483 | 5,405,884 | 15,960 | — du no 20 au no 119 |
| 349 | — von Nr. 120 und darüber | 1,676 | 1,592,200 | 2,012 | 26 | 2,913 | 54 | — du no 120 et au-dessus |
| 356 | Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert | 186 | 87,420 | 216 | 1,777 | 996,958 | 1,680 | Fils, blanchis, glacés, mercerisés |
| 357 | Garne, gefärbt, bedruckt | 654 | 325,038 | 742 | 3,337 | 1,203,436 | 7,233 | Fils, teints, imprimés |
| 359 | Garne, für den Detailverkauf | 2,481 | 1,746,624 | 2,790 | 1,194 | 617,703 | 853 | Fils, pour la vente en détail |
| | Gewebe, glatt oder geköpert: | | | | | | | Tissus, unis ou croisés: |
| 360 | — roh, von 12 kg und mehr per 100 m ² | 1,770 | 672,600 | 1,919 | 1,283 | 406,742 | 1,124 | — écrus, de 12 kg ou plus par 100 m ² |
| 361 | — von 6-12 kg per 100 m ² | 21,123 | 14,764,977 | 31,303 | 6,301 | 2,650,377 | 4,832 | — de 6 à 12 kg par 100 m ² |
| | — von weniger als 6 kg per 100 m ² | | | | | | | — de moins de 6 kg par 100 m ² : |
| 363 | — mit 20 und mehr Fäden auf 5mm ² | 376 | 788,400 | 1,302 | 1,540 | 1,446,525 | 1,399 | — de 20 fils ou plus par 5 mm ² |
| 364 | — gebleicht, mercerisiert, imprägniert | 1,336 | 1,002,000 | 1,497 | 4,493 | 5,920,186 | 3,789 | — blanchis, mercerisés, imprégnés |
| 365 | — gefärbt | 1,812 | 1,399,068 | 2,064 | 5,603 | 5,176,588 | 6,285 | — teints |
| 366 | — bedruckt | 2,444 | 2,214,264 | 2,927 | 5,597 | 4,055,437 | 7,354 | — imprimés |
| 367 | Huntgewebe; glatt oder geköpert | 3,277 | 1,690,932 | 3,411 | 5,208 | 2,943,062 | 6,274 | Tissus de fils teints: unis ou croisés |
| 369 | Piquéés, Basins etc.: roh | 118 | 76,700 | 129 | 301 | 251,223 | 497 | Piquéés, basins, etc.: écrus |
| 370 | Piquéés, Basins etc.: andere | 3,496 | 2,622,000 | 4,357 | 312 | 375,440 | 337 | Piquéés, basins, etc.: autres |
| 371 | Sammetartige Gewebe | 907 | 770,980 | 1,070 | 17 | 28,016 | 13 | Tissus veloutés |
| 375 | Bobbinetgewebe | 1,203 | 1,229,466 | 1,409 | 7 | 11,853 | 5 | Tissus-dentelles |
| 376 | Plattstichgewebe | 3 | 4,731 | 13 | 1,767 | 4,152,080 | 2,452 | Plumetis |
| 381 | Bänder | 716 | 1,074,000 | 780 | 145 | 166,333 | 147 | Rubanerie |
| 384 | Kettenstichstickereien: Vorbänge | 100 | 205,308 | 105 | 2,266 | 4,930,460 | 3,537 | Broderies au crochet: rideaux |
| 385 | Kettenstichstickereien: andere | 128 | 85,503 | 145 | 1,037 | 1,488,809 | 1,223 | Broderies au crochet: autres |
| 386 | Plattstichstickereien: Besatzartikel | 81 | 259,354 | 89 | 42,115 | 84,131,148 | 44,418 | Broderies sur plumetis: garnitures |
| 387 | Plattstichstickereien: Tüllstickereien | 55 | 312,151 | 47 | 390 | 5,043,461 | 635 | Broderies sur plumetis: sur tulle |
| 388 | Plattstichstickereien: andere | 63 | 239,402 | 59 | 4,824 | 14,569,117 | 4,740 | Broderies sur plumetis: autres |
| 390 | Spitzen: Valenciennes, gewebt | 158 | 532,296 | 230 | 38 | 253,597 | 40 | Dentelles: Valenciennes, tissées |
| 391 | Spitzen: andere | 102 | 451,675 | 112 | 3 | 25,557 | 4 | Dentelles: autres |
| 395 | Linoleumteppiche | 20,745 | 2,686,850 | 21,354 | 249 | 29,979 | 63 | Tapis en liège |
| 396a | Flachs, Hanf, Ramie, Manilabanf | 11,074 | 1,328,880 | 9,439 | 335 | 64,529 | 209 | Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille |
| | Garne, einfach, roh: | | | | | | | Fils écrus, simples: |
| 398a | — Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- u. Ramiegarne über Nr. 5 | 2,114 | 634,200 | 2,212 | 171 | 46,865 | 164 | — fils de lin de nos supérieurs au no 5 jusqués et y compris le no 24; fils de chanvre et de ramie de nos supérieurs au no 5 |
| | — Leinengarne von Nr. 25 und darüber | 1,641 | 623,580 | 1,830 | 6 | 2,803 | 4 | — fils de lin du no 25 et au-dessus |
| 399a | Garne, einfach, roh: aus Jute | 5,279 | 475,110 | 5,645 | 7 | 507 | 8 | Fils écrus, simples: de jute |
| 400 | Garne, gekocht, gelaut, eremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25-40 | 1,495 | 747,500 | 2,050 | — | 5 | — | Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du no 41 et au-dessus; fils de lin du no 25-40 |
| 405 | Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden | 20,408 | 1,836,720 | 22,214 | 18 | 1,699 | 17 | Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils |
| 411a | Gewebe, gekocht, crémirt, gebleicht | 1,715 | 1,886,500 | 2,303 | 181 | 259,562 | 209 | Tissus débouillis, crémés, blanchis |
| 412 | Gewebe, gefärbt, bedruckt | 543 | 380,100 | 635 | 30 | 17,874 | 10 | Tissus teints, imprimés |
| 418 | Huntgewebe | 638 | 316,500 | 1,117 | 34 | 5,449 | 8 | Tissus de fils teints |
| 423 | Stricke, Tane | 711 | 142,200 | 699 | 102 | 19,456 | 85 | Cordes, câbles |
| 425 | Andere Seilerarbeiten, Netze ansgenommen | 967 | 290,100 | 1,036 | 500 | 108,987 | 200 | Autres ouvrages de cordier, sauf les filets |
| 434 | Seidenabfälle; defekte Cocons | 10,566 | 4,701,870 | 11,288 | 5,412 | 1,634,826 | 5,736 | Déchetés de soie; cocons défectueux |
| 435 | Peignée | 7,750 | 14,244,500 | 7,431 | 1,928 | 2,874,253 | 2,044 | Peignée |
| 436 | Grège | 4,401 | 22,631,140 | 4,889 | 1,041 | 4,114,216 | 1,289 | Grège |
| 437 | Florotseide, ungezwirnt | 151 | 277,085 | 483 | 984 | 1,512,086 | 1,585 | Bourre de soie, non moulignée |
| 438a | Organsin | 9,107 | 61,016,900 | 10,880 | 2,223 | 12,560,359 | 2,430 | Organsin |
| 438b | Trame | 4,860 | 26,730,000 | 5,913 | 2,060 | 9,912,746 | 2,496 | Trame |
| 439 | Florotseide, gezwirnt | 360 | 803,880 | 369 | 5,920 | 14,891,289 | 3,349 | Bourre de soie, moulignée |
| 440 | Seide, gefärbt | 148 | 553,319 | 234 | 3,270 | 16,922,080 | 3,932 | Soie teinte |
| | Näh-, Stick- und Posamentierseide: | | | | | | | Soie à coudre, à broder, pour passementerie: |
| 443 | — roh | 140 | 346,964 | 292 | 393 | 1,185,232 | 478 | — éctie |
| 444 | — gefärbt | 10 | 34,456 | 14 | 78 | 840,698 | 106 | — teinte |
| 445 | — für den Detailverkauf | 61 | 147,184 | 58 | 226 | 933,607 | 275 | — pour la vente en détail |
| 446 | Kunstseide | 599 | 1,120,287 | 144 | 1,714 | 3,527,982 | 1,004 | Soie artificielle |
| 447a | Seidenbenteluch | 1 | 7,833 | — | 185 | 3,996,771 | 263 | Gaze à blutoir |
| | Andere Waren aus Seide etc.: | | | | | | | Autres articles en soie, etc.: |
| 447b | — am Stück | 1,249 | 6,097,549 | 1,369 | 13,368 | 78,345,810 | 14,839 | — à la pièce |
| 448 | — zerschnittten etc. | 56 | 357,087 | 58 | 410 | 2,852,413 | 486 | — découpés, etc. |
| 449 | Bänder | 509 | 2,115,885 | 549 | 4,200 | 28,416,981 | 5,864 | Rubanerie |
| 450 | Posamentierwaren | 290 | 1,178,443 | 231 | 7 | 45,431 | 8 | Passementerie |
| 451 | Stickereien | 39 | 395,300 | 36 | 245 | 3,762,769 | 333 | Broderies |

| Gebrauchs- tarif Dünge | Gattung der Ware | Einfuhr - Importation | | Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée | Ausfuhr - Exportation | | Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée | Nature de la marchandise |
|--|--|------------------------------|-----------------------|---|------------------------------|-----------------------|---|--|
| | | Menge Quantité q netto | Wert Valeur Fr. | | Menge Quantité q netto | Wert Valeur Fr. | | |
| 462 | Wollgarne: Kammgarn: — roh, einfach | 3,256 | 2,451,768 | 3,031 | 2,960 | 3,075,452 | 2,609 | Fils de laine peignée: |
| 463 | — roh, mehrfach | 2,381 | 1,653,725 | 2,081 | 3,501 | 3,572,186 | 4,041 | — écrus, simples |
| 468 | — gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach | 1,287 | 1,014,156 | 1,354 | 21 | 20,348 | 302 | — écrus, à plusieurs bouts |
| 470 | Garne für den Detailverkauf: | 2,007 | 1,703,943 | 2,138 | 818 | 712,234 | 595 | Fils pour la vente en détail |
| 472 | Kammgarngewebe, roh | 89 | 88,288 | 86 | 1,890 | 2,015,898 | 1,461 | Tissus écrus, de laine peignée |
| | Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt: | | | | | | | Tissus blanchis, teints, imprimés |
| 474 | — über 800 gr per m ² | 8,065 | 6,548,780 | 9,671 | 267 | 369,412 | 151 | — de plus de 300 gr par m ² |
| 475a | — Zanella und Serge | 680 | 760,240 | 793 | 1 | 1,160 | 4 | — Zanella et serge |
| 475b | — von 300 gr und weniger per m ² | 10,384 | 17,278,976 | 11,890 | 2,205 | 3,053,788 | 2,461 | — de 300 gr ou moins par m ² |
| 482b | Bodenteppiche, feine | 2,307 | 1,458,024 | 2,581 | 89 | 67,878 | 147 | Tapis de pieds, fins |
| 484 | Bänder | 188 | 376,000 | 219 | 5 | 3,770 | — | Rubannerie |
| 485 | Posamentierwaren | 279 | 286,379 | 310 | 1 | 2,221 | 2 | Passenterie |
| 486 | Stickereien | 43 | 69,328 | 62 | 96 | 407,450 | 63 | Broderies |
| 508a | Strohgeflechte (Tressen), roh | 4,149 | 958,419 | 4,690 | 322 | 126,903 | 365 | Tresses de paille, écrues |
| 508b | — andere | 383 | 143,625 | 435 | 3,115 | 1,645,016 | 3,380 | Tresses, autres |
| 511 | Waren aus Stroh etc, gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc. | 30 | 35,769 | 20 | 1,394 | 4,537,180 | 1,393 | Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc. |
| Kautschuk und Gutta-percha. | | | | | | | | Caoutchouc et gutta-percha. |
| 517 | Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc. ohne Gewebe- oder Metall einlage | 1,013 | 831,673 | 1,155 | 38 | 55,608 | 38 | Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus |
| 522 | Schläuche, Röhren: m. Gewebe o. Metall einl. | 2,996 | 2,034,284 | 2,975 | 54 | 54,882 | 40 | Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus |
| 527 | Gewebe in Verh. d. m. andern Textilstoffen | 227 | 272,400 | 195 | 661 | 940,712 | 694 | Tissus combinés av. d'autres matières textiles |
| Konfektion. | | | | | | | | Confection. |
| Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.: | | | | | | | | Liingerie en coton, lin, etc.: |
| 530 | — Hemden | 597 | 590,493 | 600 | 17 | 44,430 | 14 | — chemises |
| 531 | — Hemdenkragen, Manschetten etc. | 555 | 586,080 | 653 | 1 | 3,526 | 1 | — cols, manchettes, etc. |
| 532 | — andere | 766 | 853,792 | 768 | 465 | 986,447 | 403 | — autre |
| 535 | Korsetten aus Baumwolle. | 816 | 1,031,424 | 867 | 2 | 8,107 | 1 | Corsets, de coton |
| Wirk- und Strickwaren: | | | | | | | | Bonneterie, tricotés: |
| 538 | — Strümpfe aus Baumwolle etc. | 635 | 702,945 | 568 | 8 | 11,946 | 4 | — bas de coton, etc. |
| 539 | — and. a. B. Wolle etc., ohne Handschuhe | 1,040 | 950,560 | 954 | 1,343 | 2,007,649 | 1,630 | — autres, en coton, etc., sauf les gants |
| 542 | — a. Seide, ohne Strümpfen, Handschuhe | 11 | 61,226 | 14 | 587 | 2,148,418 | 721 | — en soie, sauf les gants et les bas |
| 545 | — a. Wolle, ohne Strümpfen, Handschuhe | 1,069 | 1,399,321 | 1,097 | 1,837 | 3,496,076 | 1,831 | — en laine, sauf les gants et les bas |
| Herrenkleider: | | | | | | | | Vêtements pour hommes: |
| 546 | — aus Baumwolle, Leinen etc. | 886 | 1,063,200 | 1,008 | 25 | 33,354 | 21 | — en coton, lin, etc. |
| 548 | — aus Wolle | 2,864 | 5,576,208 | 2,812 | 28 | 79,464 | 25 | — en laine |
| Damenkleider: | | | | | | | | Vêtements pour dames: |
| 549 | — aus Baumwolle, Leinen etc. | 1,281 | 3,376,716 | 1,276 | 18 | 68,306 | 16 | — en coton, lin, etc. |
| 550 | — aus Seide | 83 | 628,797 | 90 | 3 | 50,434 | 5 | — en soie |
| 551 | — aus Wolle | 3,092 | 7,399,156 | 3,496 | 27 | 109,730 | 24 | — en laine |
| 552 | — hestickt; Spitzenkleider | 56 | 532,464 | 102 | 9 | 150,853 | 16 | — brodés; vêtements de dentelles |
| 553 | Krawatten aller Art | 129 | 603,182 | 151 | 4 | 19,196 | 6 | Cravates de tout genre |
| Mineralische Stoffe. | | | | | | | | Matières minérales. |
| 585 | Kies und Sand | 2,337,527 | 958,386 | 2,308,642 | 192,846 | 79,525 | 186,022 | Gravier; sable |
| 583 | Bruchsteine, roh | 1,379,063 | 482,672 | 2,156,262 | 131,239 | 78,164 | 160,152 | Pierres de carrière, brutes |
| 614 | Kalk, hydraulischer | 17,257 | 35,032 | 20,426 | 93,789 | 188,689 | 112,085 | Chaux hydraulique |
| 618 | Romacement | 130,280 | 390,840 | 154,508 | 2,101 | 10,265 | 1,245 | Ciment romain |
| 619 | Portlandement | 23,676 | 108,685 | 144,271 | 42,548 | 198,574 | 31,549 | Ciment Portland |
| 639 | Asphalt und Erdharze, roh | 14,920 | 104,888 | 15,574 | 310,205 | 1,165,191 | 301,271 | Asphalte et bitumes, bruts |
| 643a | Steinkohlen | 15,646,032 | 48,972,080 | 16,080,696 | — | — | 3,043 | Houille |
| 645 | Coaks | 1,963,721 | 7,776,385 | 1,720,580 | 27,853 | 67,187 | 25,623 | Coke |
| 646 | Brikette | 4,296,872 | 13,277,334 | 3,649,962 | 1,989 | 6,363 | 3,074 | Briques |
| Ton, Steinzeug; Töpferwaren. | | | | | | | | Argile et grès; poteries. |
| 651 | Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht | 41,724 | 92,627 | 28,555 | 54,066 | 92,571 | 93,689 | Briques, brutes ou engobées: pleines ou per- cées transversalement |
| 660 | Backsteine, Röhren etc.: feuer- u. säurefest | 83,947 | 530,545 | 122,707 | 1,576 | 14,417 | 5,046 | Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides |
| 676 | Steinzeugwaren, feine | 5,283 | 495,598 | 6,142 | 17 | 8,174 | 10 | Poterie fine en grès |
| 678 | Töpferwaren mit weissem oder gelbem Bruch; Porzellan, Biskuit | 6,567 | 260,710 | 8,109 | 95 | 16,301 | 1,524 | Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; porzellan, biscuit |
| 679 | Isolatoren aus Porzellan | 12,831 | 1,347,255 | 8,524 | 130 | 21,806 | — | Isolateurs en porcelaine |
| 680 b | Porzellan | 11,537 | 1,611,785 | 11,778 | 67 | 55,380 | 77 | Porcelaine |
| Glas. | | | | | | | | Verre. |
| 686 | Fensterglas, naturfarbig | 36,691 | 955,067 | 41,194 | — | — | — | Verre à vitres, de couleur naturelle |
| 692 | Hohlglas aus halbweissem Glas | 6,768 | 195,932 | 7,114 | 35 | 1,135 | 285 | Verrerie de verre mi-blanc |
| 693 | Hohlglas aus farblosem Glas | 18,972 | 923,178 | 17,004 | 365 | 38,899 | 265 | Verrerie de verre incolore |
| 694c | Hohlglas, geschliffen, graviert etc. | 6,994 | 1,000,142 | 6,992 | 88 | 43,091 | 62 | Verrerie polie, gravée, etc. |
| Metalle. | | | | | | | | Métaux. |
| 710 | Roh Eisen, Rohestahl | 780,057 | 8,370,012 | 888,723 | 15,954 | 593,839 | 18,823 | Fer et acier bruts |
| 711 | Brücheisen und Altheisen | 92,074 | 690,555 | 97,534 | 161,963 | 1,071,684 | 204,513 | Déchets de fer et ferraille |
| 714 | Rundeisen, unter 75 mm Dicke | 79,922 | 1,802,241 | 116,539 | 305 | 7,614 | 672 | Fer rond, de moins de 75 mm |
| 716 | Walzdraht in Ringen | 57,000 | 1,173,060 | 71,138 | 8 | 264 | 6 | Fer à filer en torches |
| 718b | Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm ² Façonnieren roh: | 110,215 | 2,855,671 | 140,767 | 695 | 20,850 | 902 | Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ² Fers spéciaux bruts: |
| 719 | — Querschnitt 12 cm und mehr | 277,463 | 4,439,408 | 470,672 | 470 | 9,095 | 1,228 | — section de 12 cm ou plus |
| 720 | — — 6—12 cm | 73,271 | 1,355,513 | 106,144 | 557 | 11,979 | 1,002 | — de 6 à 12 cm |
| 721 | — — unter 6 cm | 26,775 | 578,875 | 34,209 | 1,485 | 39,692 | 1,111 | — de moins de 6 cm |
| Eisen gezogen oder kalt gewalzt: | | | | | | | | Fer étiré ou laminé à froid: |
| 723b | — roh, unter 12 kg per Meter | 12,106 | 483,272 | 17,265 | 894 | 50,219 | 1,769 | — brut, moins de 12 kg par mètre |
| 724 | — verbleit, verzinkt etc. | 20,270 | 916,204 | 19,897 | 70 | 72,816 | 77 | — plombé, étamé, etc. |
| Eisenblech, roh, verzinkt etc.: | | | | | | | | Tôle de fer brute, zinguée, etc.: |
| 725 | — 10 mm Dicke und mehr | 50,741 | 1,029,535 | 72,727 | 46 | 1,774 | 82 | — épaisseur 10 mm et plus |
| 726 | — von 3 bis 10 mm | 49,636 | 1,071,641 | 50,253 | 136 | 4,690 | 146 | — 3 à 10 mm |
| 728 | Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm. | 47,674 | 1,923,413 | 62,392 | 425 | 71,518 | 451 | Tôle décapée, etc., moins de 3 mm |
| | Anderes Eisenblech unter 3 mm: | | | | | | | Autre tôle de fer, moins de 3 mm: |
| 730b | — roh | 44,332 | 1,085,691 | 53,668 | 57 | 1,899 | 84 | — brute |
| 731 | — verzinkt, verbleit, verzinkt | 123,728 | 7,429,680 | 139,078 | 151 | 9,055 | 161 | — étamée, plombée, zinguée |
| 733 | Schienen, 15 kg und mehr per Meter | 526,876 | 7,908,140 | 461,038 | 1,156 | 12,280 | 1,422 | Rails, 15 kg ou plus par mètre |
| 760 | Feilen, Raspeln, unter 16 cm | 104 | 39,600 | 94 | 645 | 718,006 | 749 | Limes, râpes, moins de 16 cm |
| 751 | Sensen, Sicheln, Gabeln | 2,802 | 575,500 | 2,616 | 183 | 31,145 | 56 | Faux, faucilles, fourches |
| 752 | Landwirtschaftliche- u. Gartenwerkzeuge Schlosser- und Spenglerwaren: | 1,990 | 318,400 | 2,121 | 61 | 27,553 | 76 | Outils pour l'agriculture et l'horticulture Serrurerie, forblanterie: |
| 787 | — roh, gefolgt etc. | 5,470 | 825,970 | 6,890 | 1,388 | 174,467 | 1,066 | — brutes, limées, etc. |
| 785b | — verzinkt, verpulvert etc. | 6,142 | 1,951,240 | 9,002 | 3,257 | 603,246 | 2,407 | — étamées, cuivrées, etc. |
| 789b | — bemalt, lackiert etc. | 2,591 | 699,570 | 2,909 | 105 | 29,284 | 127 | — peintes, vernies, etc. |
| 790 | — emailliert | 1,742 | 388,240 | 1,971 | 2,281 | 440,896 | 2,770 | — emailées |
| Waren aus Grauguss: | | | | | | | | Ouvrages en fonte grise: |
| 793 | — roh, 100 kg und mehr per Stück | 28,016 | 504,288 | 13,769 | 3,979 | 190,415 | 8,708 | — bruts, 100 kg ou plus par pièce |
| 794 | — roh, 40—100 kg per Stück | 15,153 | 309,060 | 16,551 | 2,020 | 52,226 | 669 | — bruts, 40 à 100 kg par pièce |
| 795 | — roh, 5—40 kg per Stück | 26,960 | 674,539 | 35,364 | 1,432 | 52,146 | 1,170 | — bruts, 5 à 40 kg par pièce |
| 796 | — roh, weniger als 5 kg per Stück | 10,257 | 360,584 | 11,603 | 332 | 22,352 | 982 | — moins de 5 kg par pièce |
| 797 | — emailliert | 6,714 | 438,156 | 7,933 | 53 | 5,094 | 29 | — emailées |
| 798 | — andere, 100 kg und mehr per Stück | 3,342 | 94,345 | 4,487 | 1,491 | 116,128 | 1,762 | — autres, 100 kg ou plus, par pièce |
| 799 | — andere, 40—100 kg per Stück | 2,041 | 71,435 | 2,657 | 656 | 50,135 | 638 | — autres, 40 à 100 kg par pièce |
| 800 | — andere, 5—40 kg per Stück | 4,406 | 198,446 | 5,296 | 875 | 74,980 | 1,251 | — autres, 5 à 40 kg par pièce |
| 801 | — andere, weniger als 5 kg per Stück | 3,824 | 230,893 | 4,680 | 138 | 22,677 | 199 | — moins de 5 kg par pièce |
| 809 | Schmelzwaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück | 6,951 | 764,610 | 8,443 | 1,166 | 322,331 | 1,114 | Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce |
| 815 | Kupfer in Barren, Blöcken etc. | 9,770 | 2,247,100 | 6,898 | 735 | 135,633 | 731 | Cuivre en barres, saumons, etc. |
| 816 | Kupferbruch, Altmetall | 5,774 | 1,270,280 | 5,311 | 5,417 | 651,512 | 5,683 | Déchets de cuivre, vieux métal |
| 817 | Kupfer in Stangen, Blech | 19,598 | 4,997,490 | 17,871 | 3,018 | 514,625 | 1,901 | Cuivre en barres, tôle |
| 818 | Kupferdraht | 38,569 | 9,835,095 | 29,522 | 536 | 110,954 | 556 | Fil de cuivre |

| Gebrauchs tarif N ^o /Anzahl | Gattung der Ware | Einfuhr - Importation | | Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée | Ausfuhr - Exportation | | Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée | Nature de la marchandise |
|--|---|------------------------|----------------|---|-----------------------|----------------|---|--|
| | | Menge Quantité | Wert Valeur | | Menge Quantité | Wert Valeur | | |
| 819 | Kupferrohren | q netto 5,266 | Fr. 1,448,150 | 5,329 | q netto 65 | Fr. 22,448 | 59 | Tuyaux de cuivre |
| | Kupferwaren: | | | | | | | Ouvrages en cuivre: |
| 833 | — roh, nicht abgedreht | 787 | 299,060 | 1,275 | 120 | 59,080 | 139 | — bruts, non tournés |
| 834 | — abgedreht | 1,108 | 609,400 | 1,531 | 95 | 64,905 | 244 | — tournés |
| 835 | — poliert, mattiert | 1,462 | 842,736 | 1,742 | 239 | 199,717 | 230 | — polis, matés |
| 886 | — vernickelt, bemalt etc. | 2,430 | 1,666,526 | 2,407 | 541 | 492,398 | 407 | — nickselés, peints, etc. |
| 841 | Welchblei in Barren, Blöcken etc. | 45,192 | 2,135,322 | 35,761 | 402 | 16,642 | 202 | Zinn doux en barres, saumons, etc. |
| 848 | Zinn in Barren, Blöcken etc. | 12,620 | 820,300 | 9,525 | 11,214 | 375,273 | 6,727 | Zinc en barres, saumons, etc. |
| 849 | Zinn, gewalzt, Stangen, Blech etc. | 14,160 | 992,600 | 12,708 | 96 | 15,205 | 74 | Zinc laminé, barres, tôles, etc. |
| 853 | Zinn in Barren, Blöcken, Platten | 8,991 | 3,911,085 | 10,362 | 163 | 56,521 | 219 | Etain en barres, saumons, plaques |
| 856 | Stanniol | 1,156 | 589,560 | 1,691 | 390 | 225,509 | 350 | Tain |
| 860 | Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc. | 2,350 | 705,000 | 2,926 | 37 | 13,112 | 12 | Nickel laminé, tôles, tuyaux, etc. |
| 869a | Gold, unbearbeitet | kg netto 11,943 | 41,239,179 | 9,237 | kg netto 2,196 | 7,566,716 | 1,699 | Or, non ouvré |
| 869b | Silber, unbearbeitet | 55,288 | 6,192,256 | 78,282 | 16,779 | 1,574,571 | 17,944 | Argent, non ouvré |
| 869d | Gold, gemünzt | 5,718 | 17,733,684 | 4,849 | 3,227 | 10,003,663 | 6,538 | Or monnayé |
| 869e | Silber, gemünzt | 107,925 | 21,844,995 | 68,090 | 29,740 | 5,948,024 | 26,139 | Argent monnayé |
| 874a | Gold- und Silberschmiedwaren | 6,770 | 1,424,735 | 7,751 | 769 | 222,034 | 868 | Orfèvrerie et argenterie |
| 874b | Bijouterie, echt | 4,539 | 4,539,853 | 4,443 | 2,334 | 7,468,977 | 2,259 | Bijouterie vraie |
| | Maschinen und Fahrzeuge. | | | | | | | Machines et véhicules. |
| | Maschinenteile, roh vorgearbei: | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Pièces de machines, grossièrement ébauchées: |
| 879 | — grobe | 29,291 | 1,779,688 | 36,714 | 1,555 | 93,763 | 1,969 | — grossières |
| 880 | — unter 50 kg. per Stück | 1,685 | 164,771 | 2,063 | 50 | 6,697 | 68 | — de moins de 50 kg par pièce |
| 881 | Dampfkessel etc. aus Eisen | 17,430 | 1,355,709 | 19,574 | 18,221 | 1,490,732 | 20,490 | Chaudières, etc. en fer |
| 884 | Spinnerei- und Zwirnereimaschinen | 12,151 | 1,790,137 | 12,546 | 16,068 | 2,799,269 | 12,362 | Machines pour la filature et le retordage |
| 885 | Webstühle | 1,883 | 154,218 | 2,783 | 48,895 | 4,279,680 | 48,054 | Métiers à tisser |
| 886 | Andere Webermaschinen | 1,329 | 198,798 | 1,315 | 8,366 | 1,323,484 | 9,490 | Autres machines pour le tissage |
| 887 | Strick-, Wirk- und Verlöschmaschinen | 498 | 170,591 | 492 | 1,504 | 915,540 | 1,581 | Machines à tricoter, etc. |
| 888 | Stückmaschinen, Fädelmaschinen | 4,917 | 623,656 | 22,428 | 8,810 | 1,234,580 | 28,608 | Machines à broder et à enfilet |
| 889 | Nähmaschinen und fertige Teile | 8,555 | 1,821,448 | 9,404 | 986 | 491,468 | 1,154 | Machines à coudre et pièces finies |
| 890 | Maschinen für den Buchdruck etc. | 4,716 | 1,104,308 | 8,347 | 1,557 | 343,637 | 709 | Machines pour l'imprimerie, etc. |
| 892 | Hauswirtschaftliche Maschinen | 2,946 | 442,745 | 3,422 | 301 | 66,970 | 367 | Machines pour l'économie domestique |
| 893b | Landwirtschaftliche Maschinen | 17,460 | 1,386,046 | 15,802 | 2,594 | 242,614 | 2,679 | Machines pour l'agriculture |
| | Maschinen der Tarifpositionen 894—898: | | | | | | | Les machines des nos 894 à 898 du tarif d'usage: |
| M Dy | Dynamo-elektrische Maschinen | 6,091 | 1,233,051 | 4,423 | 59,103 | 15,238,535 | 50,458 | Machines dynamo-électriques |
| M 1 | Papiermaschinen, Färberei, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen | 3,360 | 435,506 | 5,293 | 2,267 | 434,101 | 2,889 | Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'appréage |
| M 2 | Müllereimaschinen | 606 | 89,452 | 1,174 | 45,717 | 4,739,340 | 39,105 | Machines pour la minoterie |
| M 3 | Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pumpen Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc. | 5,279 | 728,618 | 4,241 | 33,819 | 5,701,505 | 28,285 | Moteurs hydrauliques et à vent; pompes |
| M 4 | Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc. | 967 | 289,655 | 1,257 | 29,112 | 5,521,484 | 22,312 | Motors à vapeur; turbines à vapeur, etc. |
| M 6 | Werkzeugmaschinen | 24,159 | 3,729,172 | 36,486 | 3,579 | 893,437 | 3,958 | Motors à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc. |
| M 7 | Maschinen für die Herstellung von Nahr- ungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkom- pressoren | 6,559 | 1,096,999 | 9,284 | 10,317 | 1,739,033 | 9,049 | Machines-outils |
| M 8 | Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc. | 11,192 | 998,252 | 6,903 | 2,803 | 294,706 | 4,486 | Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air |
| M 9 | Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte Eiserne Konstruktionen etc. | 43,691 | 7,215,514 | 34,856 | 16,885 | 3,721,718 | 13,391 | Machines et engins mécaniques non dénommés |
| 899 | Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor: — ohne Leder, ohne Polster | 1,235 | 1,216,475 | 1,486 | 3,156 | 2,184,374 | 4,467 | Constructons en fer, etc. |
| 914b | — mit Leder oder Polster | 3,067 | 2,772,568 | 3,239 | 43 | 610,722 | 684 | Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur: — sans cuir, non rembourrés |
| 915 | Bicycles und Tandems ohne Motor | 3,067 | 2,772,568 | 3,239 | 43 | 48,209 | 39 | — avec cuir, rembourrés |
| | Uhren. | | | | | | | Horloges et montres. |
| 933a | Uhrgehäuse, fertig, aus Nickel etc. | Stück - pièces 120,421 | 428,005 | 230,691 | 879,823 | 1,396,516 | 1,004,614 | Boîtes de montres, finies, en nickel, etc. |
| 933b | Uhrgehäuse, fertig, aus Silber | 3,597 | 25,612 | 5,970 | 162,570 | 820,727 | 213,774 | Boîtes de montres, finies, en argent |
| 933c | Uhrgehäuse, fertig, aus Gold | 591 | 37,375 | 1,383 | 40,770 | 1,760,395 | 52,702 | Boîtes de montres, finies, en or |
| 935a | Taschenuhren aus Nickel etc. | 6,828 | 61,820 | 10,271 | 3,040,169 | 19,510,630 | 3,248,974 | Montres nickel, etc. |
| 935b | Silberne Taschenuhren | 366 | 6,185 | 712 | 1,855,601 | 24,105,406 | 2,268,620 | Montres argent |
| 935c | Goldene Taschenuhren | 1,269 | 105,805 | 2,422 | 529,712 | 30,809,275 | 624,649 | Montres or |
| 935d | Chronographen, Repeatinguhren etc. | 40 | 3,410 | 20 | 15,968 | 1,486,292 | 15,986 | Chronographes, montres à répétition, etc. |
| 934 | Fertige Bestandteile | q netto 57 | 451,922 | q netto 80 | q netto 579 | 3,855,540 | 654 | Pièces détachées finies |
| | Instrumente und Apparate. | | | | | | | Instruments et appareils. |
| 937 | Astron., geod. u. mathem. Instrumente | 27 | 65,336 | 39 | 120 | 443,282 | 115 | Instr. astronom., géodés., mathém. |
| 948 | Gasmesser, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen | 1,549 | 1,416,901 | 1,557 | 398 | 719,546 | 322 | Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire |
| 953 | Elektrische Kontroll-Apparate etc. | 482 | 614,097 | 620 | 129 | 184,392 | 194 | Compteurs électriques |
| 955 | Phonographen, Kinematographen etc. | 668 | 579,653 | 525 | 2,296 | 1,080,637 | 1,918 | Phonographes, cinématographes, etc. |
| 956 | Nicht genannte Instrumente und Apparate für angewandte Elektrizität | 2,208 | 1,086,992 | 2,068 | 5,928 | 2,852,195 | 5,080 | Instruments et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés |
| 957 | Pianos, Tafel- und Flügelklaviere | 2,461 | 900,497 | 2,597 | 131 | 46,330 | 133 | Pianos, pianos droits ou à queue |
| 965 | Musikwerke, fertige | 400 | 207,944 | 276 | 785 | 646,172 | 1,144 | Boîtes à musique, finies |
| | Chemikalien und Farbwaren. | | | | | | | Espèces chimiques et colorurs. |
| 989 | Kolophonium | 15,221 | 456,630 | 18,329 | 171 | 5,229 | 136 | Colophane |
| 995 | Terpentinöl | 12,644 | 1,289,688 | 9,625 | 12 | 760 | 16 | Essence de térébenthine |
| 998 | Weinstein, ungerieigt | 12 | 1,032 | 61 | 850 | 77,458 | 951 | Tartre brut |
| 1000 | Aetzkali, Actznatron, fest. | 34,346 | 190,169 | 38,446 | 836 | 26,872 | 20 | Potasse et soude caustiques, à l'état solide |
| 1010 | Calciumcarbid | 2,207 | 52,968 | 13,248 | 118,394 | 3,040,568 | 113,828 | Carbure de calcium |
| 1012 | Chlorkalk | 6,147 | 87,617 | 8,398 | 912 | 11,983 | 884 | Chlorure de chaux |
| 1036 | Schwefelsäure, schweflige Säure | 80,993 | 445,461 | 73,534 | 1,795 | 22,524 | 3,419 | Acide sulfurique, acide sulfureux |
| 1044 | Kupfervitriol und Fungivore | 25,221 | 1,765,470 | 18,045 | 539 | 34,915 | 634 | Vitriol de cuivre et fungivores |
| 1051 | Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungerieigt; Aceton, etc. | 6,753 | 425,574 | 6,115 | 78 | 7,954 | 8 | Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acéto- |
| 1055 | Gerbstoffextrakte | 10,368 | 369,629 | 11,438 | 4,311 | 347,499 | 5,557 | Extrais tannants |
| 1065a | Steinkohlenteerderivate etc. | 10,395 | 346,881 | 11,945 | 166 | 39,465 | 207 | Dérivés du goudron de houille, etc. |
| 1065b | Benzin | 66,180 | 2,318,120 | 64,239 | — | — | — | Benzine |
| 1066a | Anilin | 3,041 | 340,592 | 5,152 | 28 | 2,634 | 27 | Aniline |
| 1066b | Anilinverbindungen | 6,711 | 1,476,420 | 7,113 | 689 | 206,163 | 885 | Combinaisons d'aniline |
| 1070 | Sprit und Weingeist, denaturiert | 65,244 | 1,729,618 | 56,264 | 3 | 112 | 5 | Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés |
| 1075 | Leim | 4,103 | 369,270 | 3,995 | 2,533 | 189,365 | 2,866 | Colle-forte pour menuisiers, etc. |
| 1095 | Blauholzextrakt, etc. | 2,302 | 250,918 | 2,785 | 2,732 | 264,058 | 3,455 | Extrait de bois de Campêche, etc. |
| 1098 | Anilinfarben; Teerfarben | 3,136 | 1,034,880 | 3,309 | 40,829 | 14,458,981 | 45,197 | Colorurs d'aniline, etc. |
| 1113 | Firnisse, Lacke und Siccativ | 5,106 | 934,398 | 4,429 | 168 | 37,410 | 204 | Vernis, laques et siccatifs. |
| | Technische Fette, Öle etc. | | | | | | | Graisses, huiles, etc. |
| 1115 | Leinöl, unverarbeitet | 32,543 | 1,789,965 | 27,453 | 169 | 9,564 | 84 | Huile de lin, brute |
| 1116 | Olivendöl, denaturiert etc. | 6,779 | 474,530 | 15,919 | 240 | 15,662 | 273 | Huile d'olives, dénaturée etc. |
| 1118 | Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet | 21,949 | 1,645,800 | 25,131 | 323 | 18,917 | 189 | Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées |
| 1120 | Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet | 34,856 | 3,137,040 | 25,328 | 7 | 649 | 7 | Huile de coco, huile de palme, etc., brutes |
| 1121 | Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet | 7,493 | 599,440 | 16,512 | 2,255 | 120,749 | 1,652 | Suif, graisses d'os, etc., brutes |
| 1123 | Petroleum | 489,031 | 7,385,465 | 484,712 | — | — | — | Pétrole |
| 1128 | Solvent-Naphta etc. | 1,313 | 20,089 | 3,296 | 581 | 12,393 | 497 | Solvent-naphta, etc. |
| 1129 | Paraffine und Ceresine, rein | 4,793 | 431,370 | 6,488 | 17 | 1,187 | 35 | Paraffine et césérine, pures |
| 1131 | Harzöle | 82,674 | 2,067,677 | 83,347 | 1,101 | 72,276 | 748 | Huiles résineuses |
| 1141 | Seifen, gewöhnliche; Schmierseife | 10,857 | 654,134 | 11,274 | 830 | 58,667 | 1,130 | Savons ordinaires; savon mou |
| | Nicht anderweit genannte Waren. | | | | | | | Articles non dénommés ailleurs. |
| 1145 | Quincaillerie und Merceriewaren | 8,369 | 5,575,189 | 9,219 | 460 | 795,691 | 628 | Quincaillerie et mercerie |
| 1146 | Falsche Bijouterie | 550 | 1,498,140 | 542 | 9 | 58,146 | 6 | Bijouterie fausée |
| 1159b | Bureaubedürfnisse etc. | 2,338 | 1,115,950 | 2,328 | 84 | 55,849 | 103 | Fournitures de bureau, etc. |
| 1160 | Spielzeug aller Art | 5,685 | 1,467,741 | 5,698 | 63 | 77,320 | 67 | Jouets de tout genre |

Annoncen-Pacht:
Rodolf Messe, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Messe, Zurich, Berne, etc.

Ab 1. Januar 1909 wird der Inseratenteil des Schweizerischen Handelsamtsblattes von der Firma **HAASENSTEIN & VOGLER** verwaltet. Aufträge für Inserate, die von diesem Zeitpunkte ab zu erscheinen haben, sind deshalb ausschliesslich an die genannte Firma zu richten.

Amtliches Güterverzeichnis

über den Nachlass des Jakob Bächler, von Trub, geb. 1839, gew. Käser, im Rüegsauschachen. (2732.)

Eingabefrist für Schulden und Bürgschaften bis und mit dem 21. Dezember 1908 in die Amtsschreiberei Trachselwald. Die Unterlassung der Eingabe von Seite der Gläubiger wird als eine Verzichtleistung auf ihre Rechte ausgelegt.

Trachselwald, 21. November 1908.

Der Amtsschreiber:
Seiler, Notar.

Basler Löwenbräu

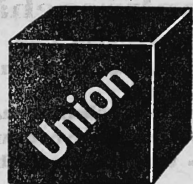
Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1908 gelangt der Goupon Nr. 17 der Prioritätsaktien mit je Fr. 25 von heute an bei der Basler Handelsbank oder an der Gesellschaftskasse, Grenzacherstrasse 124, zur Auszahlung. (2733.)

Basel, den 23. November 1908.

Der Verwaltungsrat.

Rheinische Braunkohlen-Brikets

Aus reiner
Braunkohle
hergestellt
in Würfelform
ca. 150 gr schwer



haben gegenüber
Kohlen folgende
Vorteile:

Gleichmässige Wärmeabgabe — Keine Stichflamme
Keine Reparaturen durch Verschleiss der Feuerungsteile
Keine Schlackenbildung und daher bequeme Bedienung
Rauchschwache Verbrennung, deshalb einfachste Lösung der Rauchbelästigungsfrage

Im Verbrauch ist das Braunkohlen-Briket nicht teurer als Steinkohle und lässt sich vorteilhaft verwenden in:

- Generatoren** für Sauggas, Heizgas in Glasfabriken, Glühereien etc.
- Dampfkesseln**, speziell Flammrohrkesseln, Lokomobilen, Kesseln mit Schrägrostfeuerungen für gemischten Brennstoff (Holzabfälle, Lohe etc.)
- Oefen** für industrielle Zwecke, in Giessereien, Tonwaren- und Gipsfabriken, Kalkbrennereien, Ziegeleien etc.
- Darren** für Brauereien, Röstereien etc.

Ingenieurbesuch kostenlos zur Durchführung von (2340.)
Versuchen, Unterweisung des Personals etc.

Schweiz. Briket Import Gesellschaft Basel

Das Fortschritt-Kontobuch

stellt die ideale Lösung des Problems der Bücher mit auswechselbaren Blättern dar; es übertrifft alle bisherigen Erzeugnisse dieser Art ganz bedeutend und schafft ungeahnte Vorteile. Feinste Referenzen. Prospekt mit Rechtsgutachten zu Diensten. (2382.)

Gebrüder Scholl, Zürich, Poststrasse 3

Havana Tobacco Manufactory Eremita

Jedes Kistchen hat eine
Garantie-Banderole
mit deponierter Schutz-
Marke. (2740.)



Qualitäts-Zigarren
Detailpreise: 10 Cts. bis
1 Fr. per Stück in den
Zigarren-Handlungen.

Alle Zigarren «EREMITA» sind ganz oder teilweise aus Havana-Tabak hergestellt. Garantie durch die Fabrikanten.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.
Geldwechsel. **Kapitalanlagen.** (174.)
An- und Verkauf von **Prämien-Obligations** (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle.

Brauerei Haldengut - Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 14. Dezember 1908, nachmitt. 3 Uhr
in der Brauerei Haldengut, Winterthur

Traktanden:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 20. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Décharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
- 4) Neuwahl von drei Mitgliedern des Aufsichtsrates.
- 5) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendaselbst, sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in St. Gallen, können von diesem Tage an bis zum 13. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden. (2737)

Winterthur, den 19. November 1908.

Namens des Aufsichtsrates,
Der Präsident: **Schöllhorn.**

Basler Kantonalbank (Staatsgarantie)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2734.)

4% Obligationen unseres Institutes al pari auf 3 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger, gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Aktienbrauerei Thun

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Dezember 1908, nachmittags 2 1/2 Uhr
in der Schützenstube, in Thun

Verhandlungen:

- 1) Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1907/08.
- 2) Entlastung des Verwaltungsrates betreffend die Geschäftsführung und Rechnungsablegung.
- 3) Wahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1908/09.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor Abhaltung der Versammlung bei der Spar- & Leihkasse in Thun auf, wo die Interessenten davon Einsicht nehmen können; Zwei Tage vor der Generalversammlung können auch an genannter Stelle die Ausweiskarten erhoben werden. (2733)

Thun, den 21. November 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Berger.**
Der Sekretär: **J. Lämmlin.**

1^a komprimierte blaue Stahl-



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.
Affolter, Christen & Co., Basel.
Eisen und Stahl en gros. (49)

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über:

- Hintz Conto-Corrente**
- Hintz Kundenregister**
- Hintz Vertikal-Briefablage** nach Nummern

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Davoser Dampfwaschanstalt A. G. Davos-Platz

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hierdurch zu der **Samstag, den 23. November 1908, nachmittags 4 Uhr, im Kurhaus Davos, Kleiner Konzertsaal, stattfindenden** (2736)

III. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden

- 1) Protokoll.
- 2) Bericht des Verwaltungsrates.
- 3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 4) Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.
- 6) Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. In der Generalversammlung sind diejenigen Aktionäre stimmberechtigt, welche ihre Aktien oder Depotscheine 3 Tage vor der Generalversammlung bei der Rhätischen Bank, Davos hinterlegt haben. (2736)

Davos, den 21. November 1908.

Der Verwaltungsrat.

Wegen Aufgabe des Artikels verkaufen wir solange Vorrat zu äusserst vorteilhaften Preisen

I. Vervielfältigungs-Papier

Muster nebst Preisen stehen zur Verfügung

Schmassmann & Cie., Zürich

(2619)

Bahnhofstrasse 110

Hypothekbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000.

Reserven Fr. 1,600,000.

Wir nehmen, **solange Bedarf**, Gelder an gegen unsere

4 1/4 % Obligationen

3 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar. (1186)

Die Titel werden auf **Namen** (mit Jahres-Coupons) oder auf den **Inhaber** (mit Semester-Coupons) ausgestellt.

Die Direktion.

St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Volleinbezahltes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind Abgeber von

Obligationen à 4 1/4 %

al pari, gegenseitig für **1-3 Jahre fest**, mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Die Titel werden auf Inhaber oder auf den Namen lautend, ausgestellt, mit Jahres- oder Semestercoupons.

Ausser an unserer Kasse können Ein- und Auszahlungen spesenfrei vorgenommen werden bei der **Schweizerischen Kreditanstalt** in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen.

(2524)

Die Direktion.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,040,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 1-3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

- | | | |
|---------------|-----------------------------|-------|
| Basel: | die Basler Handelsbank. | |
| | Herrn A. Sarasin & Cie. | (342) |
| Bern: | Wyttenbach & Cie. | |
| Zürich: | Schlöpfer, Blankart & Cie. | |
| | A. Hofmann & Cie. | |
| St. Gallen: | Wegelin & Cie. | |
| Glarus: | Herr J. Leuzinger-Fischer. | |
| Schaffhausen: | Herr Jakob Oechslin, Agent. | |

Die Direktion.

Zeit-

(298)

Registrier-Apparate

zur Kontrolle des Personals in Bureaux, Fabriken etc.

Kataloge mit Beschreibungen, Referenzlisten etc. zu Diensten.

Apparate kostenlos ohne Kaufverpflichtung auf Probe

Eine damit korrespondierende, hervorragende, zeitsparende Erfindung

ist

die amerikanische automatische

Geld-

Auszahl-Maschine

zur Erledigung grosser Zahltag in Fabriken in einem Drittel der bisher gebrauchten Zeit

Jeder beliebige Betrag kann der gefüllten Maschine ohne irgend welche vorherige Manipulation oder Einstellung entzogen werden.

An Wunsch machen wir Probe-Zahltag ohne Kautionsverbindlichkeit
Bareiss, Wieland & Co., Zürich.

Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [1250]

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Usine à vendre à RENENS près Lausanne

avec fours à céramique, terrain ad libitum, embranchement industriel consenti. Pourrait se transformer pour tout genre d'industrie. — S'adresser au bureau de la Fabrique de Poterie & Briqueterie de Renens S. A. (2432.)

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam.

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle der Frachtbriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co, Basel, (92.)

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

Einige gebrauchte, aber neu hergestellte Zeiss-Kopiermaschinen geben wir an grössere Firmen

== gratis ==

ab, wenn das hierzu gehörige Rollenpapier zu Konkurrenzpreisen von uns bezogen wird. (2291)

Anfragen sub Chiffre Z Q 10886 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Rechtsanwalt Erledrich Murb Basel

Elisabethenstrasse 11 — Teleph. 4809

Führung von Prozessen und Inkasso in der Schweiz und ganz Deutschland. (2424)

Cire jaune d'abeilles

garantie pure de qualité supérieure, fournit régulièrement à bon marché (472.)

Otto Amstad,

à Beckenried, Unterwald.

«Otto» est nécessaire pour l'adresse.

Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachlässigt. Buchführungen, Inventur, Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Gehéimbuch, Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich I. (14)

Tüchtiger, tätiger Kaufmann

30er, an selbständ. Arbeiten gewöhnt, mit mehreren Jahren Auslands-Praxis, sprachkundig, routinierter Buchhalter und Kassier, wünscht (2701)

Vertrauensstellung

in seriösem Handels- oder Fabrikationsgeschäft, wo er sich mit gros. Kapital aktiv beteiligen könnte. Agenten verbeten. Gef. Offerten erbitten sub Zag E 653 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern.

Junger Kaufmann

18 Jahre alt, mit allen Bureauarbeiten bestens vertraut, suchte Stelle per 1. Januar 1909. (2735.)

Offerten unter Chiffre Z E 13480 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern